

*Original engelsk udgave**Dansk oversættelse*

(5) The Enlarged Board of Appeal shall examine the petition for review in accordance with the Implementing Regulations. If the petition is allowable, the Enlarged Board of Appeal shall set aside the decision and shall re-open proceedings before the Boards of Appeal in accordance with the Implementing Regulations.

(5) Det udvidede appelkammer skal undersøge begæringen om fornyet prøvelse i overensstemmelse med gennemførselsforskrifterne. Hvis begæringen opfylder betingelserne skal det udvidede appelkammer tilsidesætte den allerede trufne afgørelse og genåbne sagen ved appelkammeret i overensstemmelse med gennemførselsforskrifterne.

(6) Any person who, in a designated Contracting State, has in good faith used or made effective and serious preparations for using an invention which is the subject of a published European patent application or a European patent in the period between the decision of the Board of Appeal and publication in the European Patent Bulletin of the mention of the decision of the Enlarged Board of Appeal on the petition, may without payment continue such use in the course of his business or for the needs thereof.

(6) Enhver person, i en designeret kontraherende stat, som i god tro har anvendt eller gennemført effektive og seriøse forberedelser med henblik på anvendelse af en opfindelse, som er genstand for en offentliggjort europæisk patentansøgning eller et europæisk patent i perioden mellem appelkammerets afgørelse og offentliggørelsen i det europæiske patenttidende af meddelelsen af det udvidede appelkammers afgørelse af begæringen, kan vederlagsfrit fortsætte sådan brug som led i dennes forretning eller i det omfang, det er skønnet nødvendigt til opretholdelse af den daglige drift.

Article 153**Artikel 153**

The European Patent Office as designated Office or elected Office

Den europæiske Patentmyndighed som designeret myndighed eller valgt myndighed.

(1) The European Patent Office shall be

(1) Den Europæiske Patentmyndighed fungerer som

(a) a designated Office for any State party to this Convention in respect of which the PCT is in force, which is designated in the international application and for which the applicant wishes to obtain a European patent, and

(a) designeret myndighed for de i den internationale ansøgning designerede stater, som er parter i denne konvention for hvilken PCT er trådt i kraft, og for hvilken ansøgeren ønsker at opnå et europæisk patent, og

(b) an elected Office, if the applicant has elected a State designated pursuant to letter (a).

(b) en valgt myndighed, hvis ansøgeren har valgt en stat som er designeret i medfør af litra (a).

(2) An international application for which the European Patent Office is a designated or elected Office, and which has been accorded an international date of filing, shall be equivalent to a regular European application (Euro-PCT application).

(2) En international ansøgning for hvilken Den europæiske Patentmyndighed er en designeret eller udvalgt myndighed, og som er blevet tildelt en international indleveringsdag, skal sidestilles med en almindelig europæisk ansøgning (Euro-PCT ansøgning).